

子どもの笑顔を守るために

児童虐待を防止しよう

児童虐待相談は年々増加し、令和元年度には荒川区で約300件の相談がありました。児童虐待の未然防止、早期発見・対応のために、子育てのことで悩んだり、身近に心配な子どもがいたりしたら、ご相談ください。

相談・問合せ 子ども家庭総合センター ☎(3802)3765
※来所相談は、原則として事前予約が必要です

児童虐待とは

身体的虐待

たたく、殴る、蹴る、投げ落とす、激しく揺さぶる、やけどを負わせる、溺れさせる、しつけと称した体罰*等
※令和2年4月から、子どもへの体罰は法律で禁止されています

ネグレクト（養育の放棄・怠慢）

家に閉じ込める、食事を与えない、ひどく不潔にする、自動車の中に放置する、重い病気になっても病院に連れて行かない等

心理的虐待

言葉による脅し、無視、兄弟間での差別的な扱い、子どもの目の前で家族に暴力をふるう（DV）等

性的虐待

子どもへの性的行為、性的行為を見せる、ポルノグラフィーの被写体にする等

いつでも相談可能な窓口（24時間・年中無休）

児童相談所虐待対応ダイヤル

虐待を受けていると思われる子どもがいた場合、すぐに児童相談所に通告・相談できます。 ☎189

あらかわキッズ・マザーズコール24

妊娠・出産・育児の悩みを看護師等の専門スタッフに相談できます。 ☎0120(536)883

11月は児童虐待防止推進月間です



189 知らせて守る こどもの未来

オレンジリボンには子どもの虐待を防止するというメッセージが込められています

児童虐待防止推進月間の活動の一環として、あらかわ遊園の観覧車をオレンジ色にライトアップします。

期間 11月1日(日)～8日(日)

時間 午後5時～8時

※あらかわ遊園はリニューアル工事のため入園できません



新型コロナウイルス感染防止のため引き続きご注意を

都内では、家族間や会食、職場等での感染者が増加しています。感染予防には、日常生活の中での感染防止の基本を守ることが重要です。

問合せ 保健予防課感染症予防係
☎内線430

- ▶ 身体的距離の確保（2m程度）
- ▶ マスクの着用 ▶ 手洗い

区施設では一部利用制限等、感染拡大防止のための対応をしています。なお、発熱やせき等体調不良の場合は、利用を控えてください

～区政は区民を幸せにするシステム～

荒川ではじめる里親をはじめ

10月は里親月間

里親募集

さまざまな理由で保護者と一緒に生活することが難しい子どもを、家族の一員として迎える「里親」を募集しています。

次のすべてを満たす方

対象

- 区内在住 ● 心身ともに健全である
 - 子どもの養育についての理解や熱意、子どもに対する愛情がある
 - 経済的に困窮しておらず、世帯収入額が生活保護基準を上回っている
 - 家族構成に応じた適切な住環境がある 等
- ※親族里親は別の要件があります

里親個別相談会

- 期 日** 11月19日、12月17日の(休) **時 間** 午前10時～正午
- 会 場** 子ども家庭総合センター1階相談室1
- 対 象** 区内在住の方 **定 員** 各2組程度(申込順)
- 内 容** 制度の概要や登録の方法等 **費 用** 無料
- 申込み** 子ども家庭総合センター在宅支援係里親担当 ☎(3802)3765

里親 Q & A

- Q** 年齢制限はありますか？
A 20歳以上の方が対象で、上限はありません
- Q** 子どもがいても里親になれますか？
A 子育て中の方も里親として活動できます
- Q** 共働きでも里親になれますか？
A 共働きでも里親として活動できます
- Q** 独身でも里親になれますか？
A 配偶者がいない方でも、生活をともにして子育てを一緒にできる20歳以上の方がいれば、里親になれます
- Q** 短期間の養育でもよいですか？
A 親の入院や出産等で、1週間～2か月程度の短期間の養育をお願いする場合があります
- Q** 部屋が狭いですが、里親になれますか？
A 基準があり、家族の年齢や人数によって変わります

協力家庭募集

保護者の病気、出産、育児疲れ等により、一時的に子どもを養育することが困難となった場合に、自宅で子ども(区内在住の2歳～中学3年生)を預かる「協力家庭」を募集しています。

どんなことをするの？

子どもを宿泊(6泊7日まで)・日帰りで預かり、食事の提供や身の回りの世話、通園・通学の援助等を行います

登録するには？

要件があります。また、登録時に研修の受講が必要です。詳細は、お問い合わせください

問合せ 子ども家庭総合センター在宅支援係事業担当 ☎(3802)3765

新型コロナウイルス感染症に関する中小企業等相談窓口

新型コロナウイルス感染症対策として、各種助成金・給付金等の申請支援を行うため、中小企業診断士等の専門家が常駐する中小企業等相談窓口を開設しています。どの制度を利用できるか知りたい方も、気軽にご相談ください。

- 期 間** 令和3年1月29日(金)まで
- 時 間** 午前10時～午後4時 ※直接会場へ
- 会 場** 区役所6階産業経済部会議室
- 対 象** 区内中小企業・NPO法人等



- 内 容**
 - ▶ 持続化給付金 ▶ 雇用調整助成金 ▶ 家賃支援給付金
 - ▶ 新型コロナウイルス感染症対応休業支援金・給付金
 - ▶ 感染拡大防止協力金
 - ▶ 感染防止徹底宣言ステッカー 等

※電話による相談も受け付けます

問合せ 新型コロナウイルス感染症に関する中小企業等相談窓口 ☎(3802)3640

あら! 冬も快適 省エネ・エアコン事業

冬季においても三つの密を避け、自宅で快適に過ごすための支援事業として、省エネ型エアコンの購入費用を助成します。

- 対 象 者** 次のすべてに該当する方
 - ▶ 令和2年9月1日時点で荒川区に住み票があり、引き続き住んでいる
 - ▶ 特別区民税・都民税の滞納がない
 - ▶ 区内の自宅に設置する
 - ▶ 令和2年夏季の荒川区ステイホーム・エアコン事業による助成を受けていない世帯
- 対 象 機 器** 統一省エネラベル4つ星以上のエアコン



- ※令和2年9月1日～3年1月31日に購入したものに限り
- 助 成 件 数** 300件(申込順) ※1世帯1回まで
- 助 成 限 度 額** 購入代金等の4分の1 (区内購入…3万円、区外購入…1万円)
- 申 請 書 の 配 布** 区役所1階総合案内、各区民事務所等(荒川区ホームページからもダウンロード可)
- 申 込 方 法** 11月1日(日)～令和3年2月28日(日)(消印有効)に郵送で、必要書類を、〒116-0002荒川区荒川1-53-20あらかわエコセンター「省エネ・エアコン事業担当」へ
- 問 合 せ** 環境課環境推進係 ☎(3801)7731

数字で
見える

あらかわの財政

新公会計制度による財務諸表を公表します

区は、平成28年度から日々仕訳による新公会計制度（右記事参照）を導入しています。

今号では、新公会計制度による財務諸表を公表するとともに、「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」に基づいて、区の財政状況を報告します。

※各表は表示単位未満を四捨五入しているため、合計と合わないことがあります

新公会計制度の特徴

現金の収入・支出のみを記録した歳入歳出決算を行う官庁会計に加え、複式簿記・発生主義という企業会計の考え方を取り入れることにより、以下の点が明らかになります。

- 公共施設等の資産や、施設建設のための借入金等の負債といったストック情報が容易に把握できます
- 現金収支からではわからなかった減価償却費や各種引当金等、見えないコストが明らかになることにより、フルコストが把握できます

令和元年度の財務諸表（一般会計）

貸借対照表

令和2年3月31日現在

会計年度末時点（出納整理期間を含む）における、住民サービスを提供するために区が保有している財産（資産）と、その資産を形成するための財源（負債、正味財産）を示しています。資産総額は4,056億円で、公共施設等（行政・普通財産、重要物品、インフラ資産）が約9割を占めています。

(単位：億円)

科目	金額	科目	金額
資産の部		負債の部	
現金預金	29	特別区債	181
収入未済	12	賞与引当金	8
短期・長期貸付金	18	退職給与引当金	77
不納欠損・貸倒引当金	△1	その他	3
基金積立金	394	負債の部合計	269
行政・普通財産、重要物品	1,610	正味財産の部	
インフラ資産	1,898	正味財産	3,787
その他	97	正味財産の部合計	3,787
資産の部合計	4,056	負債及び正味財産の部合計	4,056

※上表では、資産の部及び負債の部について、流動資産と固定資産、流動負債と固定負債を合算して表示しています

区民一人あたりの資産・負債・正味財産

資産	186万8千円	負債	12万4千円
		正味財産	174万4千円

※荒川区の人口：21万7,167人(令和2年4月1日現在)

キャッシュ・フロー計算書 平成31年4月1日～令和2年3月31日

1年間の現金収支を3つの活動区分ごとに示しています。形式収支は貸借対照表の現金預金と一致します。

科目	金額
行政サービス活動収支差額①	91
社会資本整備等投資活動収支差額②	△83
財務活動収支差額③	△8
収支差額合計ア(①+②+③)	0
前年度からの繰越金イ	28
形式収支(ア+イ)	29

(単位：億円)

行政コスト計算書

平成31年4月1日～令和2年3月31日

区の土地取得費や建物の建設費等以外の行政サービス（人的サービスや給付サービス等）にかかる費用と収入を示しています。当期収支差額は63億円で、行政収入は特別区財政調整交付金が約4割、行政費用は扶助費が約3割を占めています。

(単位：億円)

科目	金額	科目	金額
行政費用①	865	行政収入②	928
給与関係費	150	地方税	180
物件費	194	特別区財政調整交付金	407
維持補修費	10	国庫支出金	175
扶助費	302	都支出金	66
補助費等	63	分担金及び負担金	12
減価償却費	32	使用料及び手数料	19
その他	113	その他	69
行政収支差額ア(②-①)			63
金融費用③	2	金融収入④	0
金融収支差額イ(④-③)			△1
通常収支差額(ア+イ)			62
特別費用⑤	1	特別収入⑥	2
特別収支差額ウ(⑥-⑤)			1
当期収支差額(ア+イ+ウ)			63

正味財産変動計算書

平成31年4月1日～令和2年3月31日

貸借対照表の正味財産の部の1年間の変動状況を示しています。

(単位：億円)

項目	金額
前期末残高ア	3,703
当期変動額イ	83
当期末残高(ア+イ)	3,787

区の財政状況について

区は、健全化判断比率から自治体の財政状況を確認しています。区の健全化判断比率は下表のとおりです。

いずれの指標についても早期健全化基準・財政再生基準を大きく下回る結果となっており、健全な財政運営を行っています。

健全化判断比率	荒川区の数値 (令和元年度決算)	早期健全化基準 (荒川区の場合)	財政再生基準
実質赤字比率 一般会計等の実質赤字額の大きさを示す比率	— (※)	11.25%	20.00%
連結実質赤字比率 全ての会計の実質赤字額の大きさを示す比率	— (※)	16.25%	30.00%
実質公債費比率 公債費及び公債費に準じた経費の大きさを示す比率	0.0%	25.0%	35.0%
将来負担比率 一般会計等が将来負担すべき実質的な負債の大きさを示す比率	— (※)	350.0%	

※実質赤字比率、連結実質赤字比率、将来負担比率については、それぞれ算定の基礎となる実質赤字額、連結実質赤字額、実質的な負債がないため、「—」と表記しています

令和元年度荒川区包括年次財務報告書をご覧ください

「令和元年度荒川区包括年次財務報告書」には、詳細な分析のほか、6つの都市像（生涯健康都市・子育て教育都市・産業革新都市・環境先進都市・文化創造都市・安全安心都市）別の財務分析も掲載しています。

「令和元年度荒川区包括年次財務報告書」は、区役所地下1階情報提供コーナー、各区民事務所・図書館等で配布しているほか、荒川区ホームページに掲載していますので、ご覧ください。

問合せ

- ▶ 財務諸表について
…会計管理課出納係 ☎内線3221
- ▶ 健全化判断比率について
……………財政課 ☎内線2124
- ▶ 都市像別分析について
…総務企画課企画係 ☎内線2118

あらかわ 情報の森

費用の記載がない事業は無料です

- はがき・ファクス・電子メール等の記入事項**
- ①事業・イベント名
 - ②〒住所*
 - ③氏名(ふりがな)
 - ④電話番号
 - ⑤以降にその他の必要事項(各記事に明示)
- 往復はがきは、返信面に住所・氏名を記入
 - 電子メールは、件名に事業・イベント名を入力
 - 指定がない限り、申し込みは1人(1グループ)1枚
 - 宛先は、各記事の申し込み先へ
- *区内在勤・在学の方は、②で勤務先(住所)・学校名を記入してください

日 期 日(期 間) 時 間 所 会 場・場 所 対 象 人 定 員 内 容 講 師 持 持 ち 物 費 用 締 締 め 切 り 申 込 申 込 方 法(申 込 先) 問 問 い 合 わ せ 先 電 子 メール ア ド レ ス HP ホーム ページ ア ド レ ス

お知らせ

日暮里図書館が休館

日11月17日(火)～20日(金) 特別整理 日暮里図書館 ☎(3803)1645

ゆいの森あらかわが休館

日12月4日(金) 保守点検 日ゆいの森あらかわ ☎(3891)4349

荒木田ふれあい館が休館

日12月27日(日) 全館清掃 日荒木田ふれあい館 ☎(3800)1981

チャイムの放送時間を午後4時に変更

現在午後5時に屋外スピーカー(防災行政無線)で放送しているチャイムを、11月1日(日)から午後4時に変更します。 日防災課防災管理係 ☎内線492

年金生活者支援給付金制度

年金生活者支援給付金は、公的年金等の収入やその他の所得額が一定基準額以下の年金受給者の生活を支援するために、年金に上乗せして支給されるものです。受け取るには必ず請求書を提出してください。 ◆**老齢基礎年金を受給している場合** 日次のすべてを満たす方 ▶65歳以上 ▶世帯全員が特別区民税・都民税非課税 ▶年金収入額とその他の所得額の合計が約88万円以下 ◆**障害基礎年金・遺族基礎年金を受給している場合** 日前年所得額が約462万円以下

暮らし

社会福祉士による成年後見制度説明会(基礎編)

日11月4日(火) 時午後1時30分～3時 所・申あんしんサポートあらかわ(荒川区社会福祉協議会内) ☎(3802)3396 FAX(3891)5290

空き家相談会

日11月4日(火) 時午後2時～4時

日荒川年金事務所 ☎(3800)9151

都市計画公園に関する都市計画案の縦覧

日11月2日(月)～16日(月) 所区役所北庁舎3階都市計画課 日東京都都市計画公園宮前公園(東尾久五丁目・西尾久二丁目地内) ◆**意見書の提出** 日対象区域内在住の方、利害関係人 日11月16日(月)必着 日持参・郵送で、4面上段を参照し①～③の記入事項と⑤意見を、〒116-8501(住所不要)荒川区役所都市計画課都市計画担当へ ☎内線2812

駅前放置自転車グリーンキャンペーン

安全で住みやすい街をつくるため、ルールやマナーを守って自転車を利用しましょう。

日10月22日(木)～31日(土) 日施設管理課自転車対策係 ☎内線2716

◆自転車駐車場をご利用ください

2時間まで無料で利用できます。 日▶南千住駅東口自転車等駐車場(南千住4-1-2) ▶センターまちや自転車駐車場(荒川7-50-9) ▶三河島駅前自転車駐車場(西日暮里1-6-20) ▶日暮里駅前自転車駐車場(西日暮里2-24-2) ▶西日暮里自転車置場(西日暮里5-38(鉄道高架下))

日自転車駐車場管理者コールセンター ☎0120(356)621 ※三河島駅前自転車駐車場のみ ☎(3806)3192

所区役所北庁舎1階101会議室

日区内に空き家を所有している・区内の空き家でお困りの方 日8組(申込順) 日空き家の相続や登記・不動産取引等に関する相談(1回30分程度) 日10月21日(火)～11月2日(月)に電話・ファクスで、4面上段を参照し①～④の記入事項と⑤空き家の住所⑥相談内容を、防災街づくり推進課防災街づくり係へ ☎内線2827 FAX(3802)4104

司法書士による相続・遺言・空き家問題無料相談会

日11月9日(月) 時午後6時30分～8時30分 所サンパール荒川4階第2集会室 日11月6日(金) ※当日も午後8時まで会場で受け付け 日東京司法書士会北・荒川支部・本間 ☎090(8175)1175 ※(土)・(日)・(祝)を除く、午前10時～午後5時

住まいの税務無料相談会

日11月10日(火) 時午後1時～4時 所区役所北庁舎2階防災街づくり推進課相談室 日3人(申込順) 日住まいの購入・売却・相続等に伴う税金の相談 日10月21日(火)～11月5日(木)に防災街づくり推進課管理係へ ☎内線2825

子育て・教育

子ども・子育て会議

日11月4日(火) 時午後1時30分～2時30分 所サンパール荒川4階第2・3集会室 日5人(当日の先着順) 日会議の傍聴 日子育て支援課管理調整係 ☎内線3811

あらかわエコセンター 日曜開館

日11月8日(日) 時午前9時～午後1時 日クリスマス飾り作り、紙芝居、魚釣りゲーム等

◆xChange～キッズとベビーのための子ども服交換会

日午前10時～午後1時 日子ども服3点(サイズ、服の思い出等を書

いたメモを貼付)

所あらかわエコセンター3階 日NPO法人エコ生活ひろめ隊 ☎070(6521)7651 ※(土)・(日)・(祝)を除く、午前9時～午後5時

打楽器で楽しむ ゆいの森親子コンサート

日11月29日(日) 時▶午前の部…午前11時～11時45分 ▶午後の部…午後1時～1時45分 日ゆいの森あらかわゆいの森ホール 日区内在住の小学生以下のお子さんと保護者 日各50人(抽選) 日出演東京芸術大学音楽学部修了生・在学生 日11月11日(火) 日来所・電話・電子メールで、4面上段を参照し①～④の記入事項と⑤年齢⑥希望する部(③は参加者全員分<4人まで)を、区役所3階文化交流推進課文化振興係へ ☎内線2521 日bunka@city.arakawa.tokyo.jp

高齢者

お口と食事の元気塾

日11月4日・11日(火) (全2回) 時午後2時～4時 所町屋ふれあい館1階和室1・2 日区内在住・在勤で、おおむね65歳以上の方 日25人(申込順) 日フレイル・オーラルフレイルの予防法 日筆記用具、飲み物 日10月21日(火)から来所・電話で、区役所2階高齢者福祉課介護予防事業係へ ☎内線2666

介護

介護保険の更新申請を

日介護保険被保険者証の認定の有効期間が11月30日(月)で、サービスの継続を希望する方 日9月末に送付した申請書を郵送で、できるだけ10月中に〒116-8501(住所不要)荒川区役所2階介護保険課介護認定係へ ☎内線2433

令和2年度荒川区議会定例会・9月会議が終わりました

条例の制定・改正や令和元年度決算の認定等の議案12件が可決されました。可決した議案は下記のとおりです。

- | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>条例の制定(1件)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶荒川区スマートフォン等の使用による安全を阻害する行為の防止に関する条例(議員提出議案) <p>条例の改正(2件)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶荒川区手数料条例の一部を改正する条例 ▶荒川区印鑑条例の一部を改正する条例 <p>予算(3件)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶令和2年度荒川区一般会計補正予算(第3 | <p>回)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶令和2年度荒川区国民健康保険事業特別会計補正予算(第2回) ▶令和2年度荒川区介護保険事業特別会計補正予算(第1回) <p>決算の認定(4件)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶令和元年度荒川区一般会計歳入歳出決算 ▶令和元年度荒川区国民健康保険事業特別会計歳入歳出決算 | <p>問合せ 議会事務局議事係 ☎内線3614</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶令和元年度荒川区後期高齢者医療特別会計歳入歳出決算 ▶令和元年度荒川区介護保険事業特別会計歳入歳出決算 <p>その他(2件)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶包括外部監査契約の締結について ▶人権擁護委員候補者の推薦につき意見を求めることについて |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

日 期 (期 間)
 時 間
 所 会 場 ・ 場 所
 対 象
 人 定 員
 内 容
 講 師
 持 持 物
 費 用
 申 込 方 法 (申 込 先)
 問 合 せ 先
 電 子 メ ー ル ア ド レ ス
 H P
 ホ ー ム ペ ー ジ ア ド レ ス

あらかわ **情報の森**
講座

エコ生活実践講座

- ◆花合わせ de フラワーアレンジ
 日11月2日(月) 時午前10時～正午
 人10人 持はさみ、作品を持ち帰る袋 ¥1800円
- ◆編み物 de 友だちサロン
 日11月4日・18日(休) 時午後1時30分～3時30分 人各10人
 持毛糸、編み棒
- ◆刺し子 de 花ふきん
 日11月6日(金) 時午後1時～4時
 人10人 持裁縫道具 ¥500円
- ◆ミシン縫い de 手作りマスク
 日11月10日(火) 時午前10時～正午
 人10人 持裁縫道具 ¥300円
- ◆花暦 de フラワーアレンジ
 日11月16日(月) 時午前10時～正午
 人10人 持はさみ、作品を持ち帰る袋 ¥1300円
- ◆和布 de お薬(血压)手帳入れ
 日11月20日(金) 時午後1時30分～3時30分 人10人 持裁縫道具 ¥500円
- ◆余り布 de 玄米ホットウォーマー
 日11月26日(木) 時午後1時30分～3時30分 人10人 持裁縫道具 ¥700円
- ◆ミシン縫い de 手作りマスク
 日11月27日(金) 時午後1時30分～3時30分 人10人 持裁縫道具

¥300円
 ※申込順
 所あらかわエコセンター3階環境実習室 対区内在住・在勤・在学で、18歳以上の方 日10月21日(休)からNPO法人エコ生活ひろめ隊へ
 ☎070(6521)7651
 ※(土)・(日)・(祝)等を除く、午前9時～午後5時

荒川区景観まちづくり オンラインシンポジウム

日11月14日(出)、12月12日(出) 時午後1時30分～4時 所区役所北庁舎1階101会議室 対オンライン参加の場合は、インターネット環境がある方 人▶会場参加…各10人 ▶オンライン参加…各30人
 ※申込順 対講演、前年度の成果発表・意見交換等 日10月21日(休)～各開催日の5日前に電話・電子メールで、4面上段を参照し①～④の記入事項と⑤参加希望日を、都市計画課都市計画担当へ☎内線2816
 対toshikeikaku@city.arakawa.tokyo.jp

交流講座 「アロマセラピー体験」

日11月14日・28日(出) 時午後2時～4時 所アクロスあらかわ2階会議室 対区内在住・在勤・在学の方 ※手話通訳あり 人各12人(抽選) 対アロマスプレー・アロマせっけん作り 対アロマセラピーインストラクター・高橋滋子氏
 ¥800円 日10月31日(出)

日来所・電話・ファクス・電子メールで、4面上段を参照し①～④の記入事項と⑤年齢⑥障がいの有無・程度を、アクロスあらかわへ
 ☎(3803)6221
 対(3803)6222
 対across@arakawa-shakyo.or.jp

講座「川と南千住に出会う、森田さんとバーチャルツアー」(オンライン)

日11月14日(出) 時午後2時～4時 対Web会議ができる環境の方 人100人(抽選) 対昔や今の川・南千住地域等の写真の上映、講義 対モリタヤ酒店3代目・森田繁氏 日11月5日(木)
 日電話・電子メールで、4面上段を参照し①・③・④の記入事項を、あらかわ地域活動サロンふらっと・フラットへ☎(3891)8571
 対flat_flat@arakawa-shakyo.or.jp
 ※(月)～(金)の午後1時～7時(第1・3(休)は午後9時まで)

催し

ライブラリーウォーキング

日11月1日(日)～30日(月) 対吉村昭記念文学館(ゆいの森あらかわ)、各図書館(尾久図書館を除く)・図書サービスステーションをウォーキングで巡るスタンプラリー(3館以上のスタンプを押した方には景品を差し上げます) 対景品の交換ゆいの森あらかわ1階総合カウンター
 対スタンプシートの配布区役所3階スポ

ーツ振興課、各図書館・図書サービスステーション等 対スポーツ振興課スポーツ事業係☎内線3374

講演会「ざんねんでわけありな動物のお話」

日11月15日(日) 時午後2時～3時30分 所ゆいの森あらかわゆいの森ホール 対区内在住・在勤・在学の方 人45人(抽選) ※1組3人まで 対・講▶第1部…エコサイエンスショー(道化師・クラウンじんごろう氏) ▶第2部…講演(図鑑制作者・丸山貴史氏) 日10月30日(金) 日あがき・荒川区ホームページで、4面上段を参照し①～④の記入事項と⑤人数を、〒116-0002荒川区荒川1-53-20あらかわエコセンター2階環境課環境推進係へ ☎内線482

都電荒川線クイズラリー

都電沿線4区(荒川区・北区・豊島区・新宿区)を巡るクイズラリーで、正解数に応じて、沿線4区や交通局のオリジナルグッズを抽選で差し上げます。
 日10月23日(金)～12月13日(日) 対荒川ふるさと文化館、ジョイフル三の輪商店街、荒川電車営業所等(全10か所) 対クイズ帳の配布各クイズ設置場所、都営地下鉄各駅(一部を除く)
 対東京さくらトラム(都電荒川線)クイズラリー事務局
 ☎(6910)2206
 ※(土)・(日)・(祝)等を除く、午前9時～午後5時

マイナポイント に便乗した 詐欺 にご注意を

マイナポイントとは、マイナンバーカードとキャッシュレス決済を結びつけて、チャージ額または購入額に応じて付与されるポイントです。

マイナンバーカードや通帳、キャッシュカード等を第三者に渡さない
 国や区の職員が自宅に訪問し、マイナンバーカードや金融機関の口座・暗証番号等の個人情報を確認したり、預かたりすることはありません。

マイナンバーや暗証番号は教えない
 マイナンバーは重要な個人情報です。安易に第三者へ教えないようにしましょう。暗証番号の管理も注意が必要です。

手数料等の金銭を安易に支払わない
 申請で手数料等は発生しません。また、「申請を代行する」等の勧誘には応じないようにしましょう。

消費生活センターをご利用ください

受付日 (月)～(金) ※(祝)等を除く

時間 ▶午前8時30分～正午
 ▶午後1時～4時30分

受付専用電話 ☎(5604)7055

場所・問合せ 消費生活センター(区役所6階)
 ☎内線477

広告 広告内容の問い合わせは各事業所へ

お客様の未来をサポート 初回相談無料
 ～お気軽にご相談ください～

相続 遺言 税務一般

税理士法人 行政書士法人

日暮里総合事務所

税理士・司法書士・行政書士のプロ集団が総合力で対応します。

日暮里総合事務所 検索

☎03-5811-4011

荒川区西日暮里2-20-1ステーションポートタワー 306(JR日暮里駅北口徒歩1分)

金・プラチナ・ダイヤ・ヴィトンなどの質と買取

ご入用でお困りの際は金・プラチナ・ダイヤ・ヴィトン ロレックス・オメガ・シャネルのバックなどで3ヵ月を期限にお金が借りられます。借りたお金と利息を支払えば品物はお手元に戻ります。利息を支払うことで、期限の延長もできます。

不用な金・プラチナ・ダイヤ・ヴィトン・商品券などは、お売り下さい。
※和服や毛皮などの衣類、ライター、銀(シルバー)、パールネックレス、電化製品などはお断りしております。

荒川区南千住の **質屋ながさわ** 都電荒川線「三ノ輪橋駅」左折 徒歩2分 日曜定休
 荒川区南千住1-32-1 ながさわ 質屋 検索
 ☎03-3891-1608

悩んでいませんか? 離婚 相続 借金

▶▶▶ 初回相談無料◎まずはお気軽にご相談ください!

MYパートナーズ法律事務所 TEL03-5615-2440

荒川区西日暮里5-33-2 小宮ビル2階 ※電話受付時間は平日AM10:00～PM7:00
 ★各線「西日暮里駅」より徒歩2分以内★ ※土日祝日・夜間もご相談可能です(要予約)

児童相談所虐待対応ダイヤル ☎189 虐待を受けていると思われる子どもに関する相談を24時間受け付けます

あらかわキッズ・マザーズコール24 ☎0120(536)883 妊娠中の方や18歳未満のお子さんに関する相談を24時間受け付けます



診療時間 ▶(月)~(金)午後7時~午後10時 ※受け付けは、午後6時30分~午後9時30分
▶(土)午後5時~午後9時 ※受け付けは、午後4時45分~午後8時30分
▶(日)・(祝)午前10時~午後1時、午後2時~午後9時 ※受け付けは、午前9時45分~午後8時30分

場所・問合せ 荒川区医師会館1階(西日暮里6-5-3) ☎(3893)1599 **対象** 15歳未満の救急患者(急な発熱等)

休日診療当番医 ※必ず電話して受診してください ※健康保険証を持参してください ※小さなお子さんは小児科を受診してください ※当番医は変更になる場合があります

【内科等】 診療時間 ▶昼…午前10時~午後1時、午後2時~午後5時
▶夜…午後5時~午後9時 ※夜間の受け付けは、午後8時30分まで

小児科は、**荒川区医師会ことどもクリニック(上記)**でも診療しています

期日	昼夜	科目	医療機関名	所在地	電話
10月24日(出)	○	内	熊野前にしむら内科クリニック	東尾久8-14-1	(5855)7555
	○	内	小山内科医院	東日暮里1-5-10	(5850)2030
10月25日(日)	○	整	はちすか整形外科	南千住7-1-1	(6806)8555
	○	内	日野クリニック	荒川7-44-5	(3892)4530
	○	小	鈴木ことどもクリニック	西尾久3-21-5	(5855)3030
10月31日(出)	○	内	小堀クリニック	西日暮里5-11-8	(3805)8181
	○	内	紅露医院	西尾久2-26-7	(3894)6836
10月31日(出)	○	内	三ノ輪病院	東日暮里1-4-3	(3803)2355

【歯科】 午前9時~午後4時(電話受け付け)

期日	医療機関名	所在地	電話
10月25日(日)	はやしデンタルクリニック	西日暮里1-37-2	(3806)8148

問合せ ●荒川区医師会 ☎(3893)2331
●荒川区歯科医師会 ☎(3805)6601
●東京都医療機関案内サービスひまわり<24時間> ☎(5272)0303
●東京消防庁テレホンサービス<24時間> ☎(3212)2323

診療科目 ▶内=内科 ▶小=小児科 ▶外=外科 ▶婦=婦人科 ▶整=整形外科
※記載がない診療科目は、東京都医療機関案内サービスひまわりにお問い合わせください

日曜日柔道整復施術 [施術時間] ▶午前9時~午後1時 ▶午後3時~午後7時

期日	施術所名	所在地	電話
10月25日(日)	千住名倉若林接骨院	東日暮里4-14-4	(3805)2580

東京都国保連合会「国保温泉センター」割引利用券をご利用ください

問合せ 国保年金課管理係 ☎内線2372

東京都国保連合会では、国民健康保険加入者の方に、国保温泉センター割引利用券を配付しています。
令和3年3月末までの期間、**下表の4か所**の温泉センターで利用できます(利用券1枚につき3人まで)。

施設名(所在地)	料金		
	大人	小人	超過料金(1時間)
檜原温泉センター「数馬の湯」 (西多摩郡檜原村2430)	580円	240円	—
奥多摩温泉「もえぎの湯」 (西多摩郡奥多摩町氷川119-1)	550円	250円	大人のみ200円 (3時間)
秋川渓谷「瀬音の湯」 (あきる野市乙津565)	700円	250円	大人200円 小人100円 (3時間)
生涯青春の湯「つつるる温泉」 (西多摩郡日の出町大久野4718)	660円	230円	大人のみ220円 (3時間)

※詳細は、割引利用券をご覧ください

割引券の配布場所
区役所1階国保年金課管理係、各区民事務所

国勢調査への回答はお済みですか

問合せ 区民課統計係 ☎(3802)3130

国勢調査は令和2年10月1日現在、日本に住んでいるすべての人と世帯が対象です。

まだ回答をしていない方は、速やかに調査票の記入・提出をお願いします(インターネットによる回答は終了しました)。

※記入内容を統計以外の目的に使用することはありません。調査終了後、調査票は処分します

※調査票は9月中旬に配付しています。届いていない場合は、ご連絡ください

国勢調査コールセンター

☎0570(07)2020 ※IP電話の方は、☎03(6636)9607へ

受付時間 午前8時~午後9時

リサイクル自転車を販売します

期日 10月25日(日) **販売店** 下表参照 **販売台数** 1店2台程度

販売価格	店名	所在地	電話番号
8000円 (防犯登録手数料を含む) ※T5マーク(自転車安全整備士が点検整備し、1年間有効)貼付 ※売上金の一部は、障がい者福祉施設へ還元されます	ホンダウイングクジライ	南千住5-6-13	(3801)5893
	大里サイクル	南千住6-25-3	(3807)6361
	渡辺商会	荒川2-15-4	(3802)1851
	吉村モータース	荒川2-47-7	(3803)5454
	内田輪業	荒川3-32-9	(3806)4751
	サイクルショップアライ	町屋3-1-14	(3895)4309

問合せ 荒川区社会福祉協議会 ☎(3802)2794 FAX(3802)3831

ふれあい館の催し

- 申込期間の指定がない申込順の事業は、10月21日(水)午前9時から、来館・電話で各館へ申し込んでください
- 費用の記載がない事業は無料です

荒木田ふれあい館

☎(3800)1981
◆体験テコンドー教室
日11月1日(日) 時午後1時~3時 対25人(申込順)
※未就学児は保護者同伴で

◆ソーシャルダンス
日11月8日(日) 時午後1時~3時 対65歳以上の方 対50人(申込順) 内フリーダンス 対ヒールカバー

南千住ふれあい館

☎(3807)1131
◆キッズランド
日10月30日(金) 時▶午前10時~10時45分 ▶午前10時45分~11時30分 対未就学児と保護者 対各10組(申込順)

町屋ふれあい館

☎(3800)2011
◆メンズヨガ
日11月28日(土) 時午後8時~9時 対20歳以上の男性 対15人(申込順) 締11月27日(金)

☎三輪車等の遊具で遊ぶ
◆はじめてのヨガ
日・時▶11月6日(金)午前10時15分~11時15分 ▶11月20日(金)午後7時~8時 対18歳以上の方 対各20人(申込順) ※両日の同時申込不可
◆ポッチャ
日11月12日・26日(木) 時午後1時45分~3時 対20歳以上の方 対各12人(申込順)

区民のひろば

費用の記載がないものは無料です

イベント情報
◆中高年のはじめてピアノサークル体験会
日11月5日(木) 時午前10時~午後3時 対生涯学習センター 対8人(申込順) ¥1000円 締10月28日(水) 日 はじめてピアノの会・高橋 ☎(3891)8502

日(期) 時間 所(場) 場(所) 対(対) 対(象) 人(定) 員 内(容) 講(講) 講(師) 持(持) 持(物) 費(費) 用 締(締) 締(め) 切(り) 申(申) 申(込) 申(込) 申(込) 方(方) 方(法) 方(法) 方(法) 問(問) 問(い) 問(い) 問(い) 合(合) 合(わ) 合(わ) せ(せ) 先(先) 電(電) 電(子) 電(子) メール(メール) ア(ア) ド(ド) レ(レ) ス(ス) HP(HP) ホーム(ホーム) ペ(ペ) ー(ー) ジ(ジ) ア(ア) ド(ド) レ(レ) ス(ス)

11月
8日(日)

荒川区長選挙・荒川区議会議員補欠選挙

明日の荒川区にあなたの声を生かすため、忘れずに投票しましょう。

問合せ 選挙管理委員会事務局 ☎内線3411

投票できる方

投票日現在18歳以上(平成14年11月9日以前生まれ)の日本国民で、荒川区の選挙人名簿に登録されている方(荒川区へ転入した場合は、令和2年7月31日までに転入の届け出をして引き続き荒川区に住んでいる方)です。

※令和2年8月1日以降に転入の届け出をした方と、投票前に転出した方は、投票できません

荒川区内で転居した方

区内で住所を移し、令和2年10月14日までに転居の手続きをした方は、新住所地の投票所で投票できます。令和2年10月15日以降の届け出の方は、旧住所地の投票所での投票となります。

投票日に投票が困難な方

期日前投票

投票日当日に旅行・仕事等で投票所へ行けない方は、期日前投票をご利用ください。

期間 11月2日(月)～7日(土) 時間 午前8時30分～午後8時

場所 区役所1階ロビー、南千住駅前ふれあい館、荒川総合スポーツセンター、町屋文化センター、荒川区シルバー人材センター・荒川授産場、あらかわ遊園スポーツハウス、日暮里区民事務所

不在者投票

出張等で区外に滞在している方

滞在先の選挙管理委員会では不在者投票ができます。投票用紙等の請求先は、荒川区選挙管理委員会です。

不在者投票のできる病院、老人ホーム等に入院・入所している方

施設内で不在者投票ができます。施設にお問い合わせください。

郵便等投票証明書の交付を受けている方

11月4日(木)までに投票用紙等を請求してください。

身体障害者手帳、戦傷病者手帳を持っていて、障がいの程度が一定の範囲に該当する方、また、介護保険の被保険者証を持っていて、要介護度5の方は、郵便等による投票ができます。郵便等投票をするには、あらかじめ郵便等投票証明書の交付を受ける必要があります。

点字投票・代理投票

目の不自由な方で、点字による投票を希望する方は「点字投票」、障がいがある等の理由で字を書くことができない方は、投票所の職員が補助して投票する「代理投票」ができます。投票所の職員へ申し出てください。

おしどり文学館協定

荒川区・福井県合同展示

第11回トピック展示

吉村昭が描いた天狗党 ――「動く牙」と「天狗争乱」福井の旅

平成29年11月5日に、吉村昭記念文学館と福井県ふるさと文学館は、おしどり文学館協定を締結しました。この協定は、区出身の作家・吉村昭氏と、妻で福井県出身の作家・津村節子氏の「おしどり夫婦」になぞらえて締結したものです。

期間 12月16日(木)まで ※11月19日(休)、12月4日(金)は休館

時間 午前9時30分～午後8時30分

会場 吉村昭記念文学館2階エントランス・著作閲覧コーナー

内容 吉村昭が天狗党を描いた歴史小説について、福井での調査資料や自筆原稿を中心に紹介

問合せ ゆいの森あらかわ ☎(3891)4349

福井県ふるさと文学館 特集展示

「吉村昭と医」

期間 11月23日(木)まで

※毎週(月) (木の場合は翌日)・(木)の翌日(翌日が(土)・(日)の場合は除く)は休館

内容 吉村昭が福井の医家・笠原良策を描いた「雪の花」に関する資料の紹介

会場・問合せ 福井県ふるさと文学館(福井県福井市下馬町51-11) ☎0776(33)8866

令和2年度 荒川ふるさと文化館企画展

江戸里神楽 松本源之助

国重要無形民俗文化財である江戸の里神楽を伝承している松本社中(代表:松本源之助氏)の歴史と里神楽の魅力を、古文書や絵画資料、古写真、貴重な道具類からひも解きます。

期間 10月31日(土)～12月6日(日) ※(木)を除く(月)・第2(木)・11月24日(火)は休館

時間 午前9時30分～午後5時 ※入館は午後4時30分まで

会場 1階企画展示室

入館料 100円(荒川区在住の中学生以下・65歳以上・障がい者と介助者は無料) ※11月3日(木)は無料。11月21日(土)・22日(日)の「あらかわ家族の日」は区内在住の中学生以下のお子さんと一緒に来館した家族も無料

南千住図書館

16mmフィルム映写会「江戸里神楽の源流」

期日 11月23日(木) 時間 午前10時30分～11時15分

会場 地下1階視聴覚室 定員 25人(申込順)

申込み・問合せ 南千住図書館 ☎(3807)9221

関連イベント

民俗芸能等記録映像「諏方神社の年中行事と芸能」上映会・源之助師匠に聞いてみよう

【期日】 11月8日(日)

【時間】 ▶午前11時～正午 ▶午後2時～3時

【会場】 地下1階視聴覚室 【定員】 各25人(申込順)

【出演】 五代目・松本源之助氏

記念講演会「神楽の歴史と変遷」

【期日】 11月22日(日) 【時間】 午後2時～4時45分

【会場】 地下1階視聴覚室 【定員】 25人(申込順)

【講師】 成城大学教授・俵木悟氏

江戸の里神楽を見よう

【期日】 11月29日(日) ※雨天中止

【時間】 ▶午前10時～11時 ▶午後2時～3時

【会場】 諏方神社神楽殿(西日暮里3-4-8)

【定員】 各30人(申込順)

【出演】 国重要無形民俗文化財保持団体・松本社中

申込み・問合せ 荒川ふるさと文化館 ☎(3807)9234

